



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

IV #: _____

VEWL #: _____

I-171: _____ Y _____ NO

EXIT VISÁ #: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE VAN THANH
Last Middle First

Current Address: 01 Pham Nhe Hien Q8 - HCM/city

Date of Birth: 09-16-1949 Place of Birth: Quang Ngai

Previous Occupation (before 1975) S. Lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/1975 To 01-14-1978
Years: 02 Months: 06 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 25-06-1991

SỐ...023255

Họ tên: ...LÊ VĂN THANH...

Sinh ngày:16-09-1949.....

Nơi ở cũ: ..Bình Sơn, Quảng Ngãi...

Hiện đang ở: 1A, Phạm Thế Hiển, 1.3, ..

.....Quận 5... TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

đeo tròn 0,3cm.c, làm

trên trước mặt ph

Ngày 25 tháng 06 năm 19 90

Trưởng Công an Quận Huyện

— Người mang giấy này phải xuất trình khi cần thiết

— Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân

NGÓN TRỎ TRÁI NGÓN TRỎ PHẢI





GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 26-06-1991

số 023256

Họ tên: NGUYỄN THANH DIỆP

Sinh ngày: 06-06-1950

Nơi ở cũ: Bình Sơn, Quảng Ngãi

Hiện đang ở: 1A Phạm Thế Hiển, P. 3,

Quận 8, TP. Hồ Chí Minh,

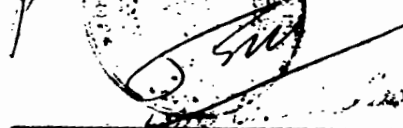
nhưng không có hộ khẩu thường trú

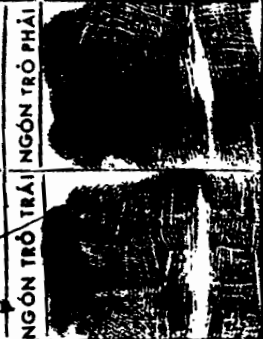
DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Đeo . chèn . o, l, 5cm . trên
cánh mũi trái...

Ngày 28 tháng 9 năm 1990

Trưởng Công an Quận Huyện





NGÓN TRỎ TRÁI NGÓN TRỎ PHẢI

— Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
— Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 28-06-1991

Số 023257

Họ tên : ... LÊ THANH THẢO ...

Sinh ngày : 16-09-1971

Nơi ở cũ : .. Bình Sơn, .. Quảng Ngãi, ...

Hiện đang ở : 1A Phạm Thế Hiển, P. 3, ...

..... Quận 8..... TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Sọc không rõ hình b. d, l, m
r, j, 3cm ở lem dưới
sau dưới may chái

Ngày 28 tháng 01 năm 1990

Trưởng Công an Quận Huyện

NGÓN TRỎ TRÁI NGÓN TRỎ PHẢI



Người mang giấy này phải xuất trình khi CA kiểm tra
Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân



GIẤY KIỂM TRA TẠM THỜI

Có giá trị đến ngày 28-06-1991

SỐ 023258

Họ tên: LÊ VINH LỘC

Sinh ngày: 16-09-1972

Nơi ở cũ: Bình Sơn, Quảng Ngãi,

Hiện đang ở: 1A Phạm Thế Hiển, P.3,

..... Quận 8 ... TP. Hồ Chí Minh,

nhưng không có hộ khẩu thường trú

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DỊ HÌNH

Seq. tròn 2, 3 cm. c. 1 cm
trên sau cánh mũi. ph

Ngày 28 tháng 06 năm 19 90

Trưởng Công an Quận Huyện



NGÓN TRỎ TRÁI NGÓN TRỎ PHẢI



Người mang giấy này phải xuất trình khi cần thiết
— Không có giá trị thay giấy chứng minh nhân dân

SỞ GIÁO DỤC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh

TRƯỞNG PHÓ THÔNG

Quảng Dân

THẺ HỌC SINH



Họ và tên LE TVY DAV

Ngày sinh 10-10-1978

Chỗ ở hiện nay 126

Đường Hồ Chí Minh P2. G8

Địa điểm trường 79

Quảng Dân

Số:

Năm học

Lớp

DẤU VẾT RIÊNG

19... 19...

...

19... 19...

...

19... 19...

...

19... 19...

...

Ngày... tháng... năm 19....

Chữ ký học sinh

Hiệu trưởng

Lên



PM

CÔNG AN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Phòng QLNNN-XNC
161 Nguyễn Du, Q. 1

GIẤY BÁO TIN

Số: BT
10E5517

Phòng Quản Lý Người Nước Ngoài, Xuất Nhập Cảnh Công An Thành Phố
Hồ Chí Minh.

Báo tin - Ông, Bà Lê Văn Thanh
cư ngụ tại 01A. Phạm Thiển Hiền Q. 8

Hồ Sơ xin Xuất Cảnh đi nước Ny của Ông, Bà
chúng tôi đã hoàn tất thủ tục và đã chuyển sang QUẬN HỒNG BAY LIN để xét cấp Thông
Hành, do danh sách số 118 ngày 5 tháng 10 năm 1980

Xin báo đề Ông, Bà tiếp theo dõi.

Ngày 6 tháng 10 năm 1980

TL. Giám Đốc CA-TP
Trưởng Phòng QLNNN-XNC



Minh. Tait

Ngày 9 Tháng 10 Năm 1991

Kính gửi :

Ông Lê Văn Thanh

Thưa Ông/Bà,

Chúng tôi rất cảm động khi nhận được thư của Ông/Bà để ngày

Điều làm cho chúng tôi vui mừng hơn là được biết Ông/Bà vẫn mạnh và kiên tâm chờ ngày đoàn tụ.

Mặc dù đường xá xa xôi, cách trở ngàn trùng, Ông/Bà vẫn nhớ đến chúng tôi. Để đáp lại thịnh tình đó, chúng tôi luôn luôn lo xúc tiến công việc, hy vọng tại diên tiến điều hòa để sớm đem lại kết quả mong muốn.

Tuy nhiên, chúng tôi thiên nghĩ chỉ lo đơn phương được những vấn đề về phía chúng tôi, còn phần bên phía Ông/Bà nên tích cực tự lo về phần liên hệ của mình thì mới mong có kết quả tốt đẹp.

Hơn nữa, chúng tôi cũng muốn lưu ý Ông/Bà, vấn đề kinh tế không phải là một tiêu chuẩn, vì vậy ta nên tranh để cấp tối. Mong Ông/Bà hiểu cho điều này.

Câu chúc Ông/Bà may mắn và xin giữ vững niềm tin.

Kính thủ,

Khúc Minh Thở

*** HỒ SƠ TÊN:

☐ BIÊN VÀO CÁC MẪU ĐÍNH KẸM: (hoàn về Hội mỗi mẫu 2 bản)

*** TÀI LIỆU CẦN BỔ TỤC:

- ☐ Hồ sơ bảo trợ ☐ IV# ☐ LOI ☐ Exit visa ☐ I-171 ☐ GIẤY RA TRAI
☐ Giấy hộ tịch (khai sanh, hôn thú, giấy ly dị, khai tử v.v...)
☐ Căn cước, chứng minh nhân dân, hình, giấy hộ khẩu v.v...
☐ Giấy báo tử (nếu chết trong trại học tập)
☐ Tài liệu liên hệ đến tư nhân (mẫu câu hỏi ODP, Diploma, Certificate (nếu tu nghiệp ở Hoa Kỳ) huy chương v.v...

*** CÁC THƯ KHÁC:

Xã: Thị trấn Bình Mỹ
Thị xã: Quận Bình Sơn
Thành phố, Tỉnh Ngũ Bình

BẢN SAO

18

56 _____

Quyền số

GIẤY KHAI SINH

[illegible]

Họ và tên	TÊN AN, DÂN		nam
Sinh ngày tháng, năm	mùng mười, tháng mười, năm một nghìn chín trăm bảy mươi tám, (10, 10, 1978)		Nam, nữ
Nơi sinh	thạch an, bình lý, bình sơn, nghĩa bình		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc)	TÊN VĂN MIANG (27 tuổi) (khai)	NGUYỄN MIANG ĐÌNH (26 tuổi) (khai)	
Dân tộc	việt nam	việt nam	
Quốc tịch	hết tộc thạch an bình lý	nông thạch an bình lý	
Nghề nghiệp	TÊN VĂN MIANG 27 tuổi		
Nơi ĐKKK thường trú	thạch an bình lý bình sơn nghĩa bình		
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai			

NHÂN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày tháng năm

TMUBND xã bình mỹ ký tên đóng dấu

Đã ký ngày tháng năm
(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

(Ký tên đóng dấu ghi rõ chức vụ)

pro-Comm
tation

Xã, thị trấn: Bình Mỹ
Thị xã, quận: Bình Sơn
Thành phố, tỉnh: Ngũ Hành Sơn

M3u HT2/P3

Số 102
Quyển số 01

[illegible]

Họ và tên	Lê Vĩnh Lộc		Nam, nữ
Sinh ngày tháng, năm	Ngày Mồng Sáu, Tháng Chín, Năm một Ngàn Chín trăm bảy mươi hai (16-9-1972)		
Nơi sinh	Thôn Chanh An, Xã Vĩnh Mỹ, Huyện Vĩnh Sơn, Tỉnh Nghĩa Bình		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	Lê Văn Chanh 32 tuổi	Nguyễn Chanh Diên 23 tuổi	
Dân tộc	Tên	Tên	
Quốc tịch	Việt Nam	Việt Nam	
Nghề nghiệp	Làm ruộng	Làm ruộng	
Nơi ĐKNK thường trú	Thôn Chanh An, Xã Vĩnh Mỹ, Huyện Vĩnh Sơn, Tỉnh Nghĩa Bình	Thôn Chanh An, Xã Vĩnh Mỹ, Huyện Vĩnh Sơn, Tỉnh Nghĩa Bình	
Họ, tên, tuổi nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Đã vào Đoàn, 23 tuổi, với ĐKNK 1, Thôn Chanh An, Xã Vĩnh Mỹ, Huyện Vĩnh Sơn, Tỉnh Nghĩa Bình. Số 085/180/14 K ngày 18-1-1978		

Đang ký ngày 18 tháng 04 năm 1987
TM/UBND Kay ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

— Dan
— 10/29

Xã, thị trấn: Đình Mỹ
Thị xã, quận: Đình Sơn
Thành phố, tỉnh: Ngũ Bình

Mẫu BT2/P3

Số 703
Quyển số 4

[illegible]

Đã ký ngày 04 tháng 04 năm 1976
TM/UBND Bảy ký tên, đóng dấu
(ghi rõ họ, tên, chức vụ)

Wm. C. Clegg

NHỮNG ĐIỀU CẦN CHÚ Ý:

- 1- Giấy kiểm tra này dành cho những hộ người cư trú ~~ở~~ không hợp pháp.
- 2- Khi mất phải báo ngay cho chính quyền địa phương (công an) biết.
- 3- Khi muốn chuyển đi đâu phải được phép của chính quyền địa phương (công an).
- 4- Không cho người khác mượn giấy này.
- 5- Giấy kiểm tra này không có giá trị thay là Hộ khẩu.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự Do - Hạnh Phúc



GIẤY KIỂM TRA

NGƯỜI CƯ TRÚ KHÔNG HỢP PHÁP

SỐ 0571/KT

Họ và tên: Nguyễn Thanh Diệp
Địa chỉ cư trú hiện nay: Số nhà: 01A
Đường phố (làng): Đ. 11 Phường (xã): 03
Quận (huyện): Bến

Ngày 12 tháng 08 năm 1989
TRƯỞNG CÔNG AN
(tên in đóng dấu)

Nguyễn Văn Minh

NHỮNG NGƯỜI TRONG HỌ

St TT	HỌ VÀ TÊN	...AM SINH		QUAN HỆ VỚI CHỦ NÓ	SỐ C.M.Đ	NGHỀ NGHIỆP	NGÀY THÁNG NAM ĐẾN TP.	Ở Đâu ĐẾN (XÃ HUYỆN TỈNH)	GHI CHÚ
		NAM	NỮ						
01	Nguyễn Chánh								
02	Điệp	1957		Cháu họ	033355	Pháo Bắn	1985	Nghe An	
03	Chanh	1947		Chồng	033855	Pháo Bắn	1985	Nghe An	
04	Bà Minh Sơn	1972		Con	033855	Học Sinh	1985	Nghe An	
05	Nguyễn Bình	1972		Con	033855	Học Sinh	1985	Nghe An	
06	Nguyễn Văn	1978		Con		Học Sinh	1985	Nghe An	

BỘ QUỐC PHÒNG

Cục Quân Pháp

Sư đoàn 3

Số: C.E.5/CG/4/2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số ngày về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 10/CP ngày 22/12/77 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Đ. Văn Thanh

Ngày, tháng, năm sinh: 1949

Quê quán: Thôn Lạc-an xã Bình-tuyên Bình-sơn, Quảng-nam

Trú quán:

Số 11 lính, cấp bậc/chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: Đ. Văn Thanh

Thiếu-nữ, sĩ quan tiểu-liệu:

- Khi về, phải trực tiếp trình bày giấy này với Ủy ban Nhân dân và công an xã, Phường: thôn Thạch-an xã Lạc-tuấn thuộc Huyện, Quận: Bình-sơn Tỉnh, Thành phố: Quảng-nam và phải tuân theo các quy định của Ủy ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Sáu tháng

- Thời hạn đi đường: Bốn ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường cấp:

(có giấy cấp phát kèm theo)

Ngày 14 tháng 1 năm 197 9

BỘ TƯ-lệnh,



TỈNH BÌNH-TRƯỜNG

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

QUẬN BÌNH-TRƯỜNG

Xã BÌNH-TRƯỜNG

TRÍCH LỤC

CHỨNG THƯ HÔN THỦ

Số hiệu

Tên họ người chồng LE-VAN-THANH
 Nghề nghiệp Quân-phấn
 Sinh ngày 16 tháng 9 năm 1949
 Tại Bình-trường, Bình-sơn, Quảng-ngãi
 Cư trú tại Bình-trường, Bình-sơn, Quảng-ngãi
 Làm trú tại KBC, 3290
 Tên họ mẹ chồng (sông chết phải nói) LE - CỬU (sống)
 Tên họ mẹ chồng (sông chết phải nói) ĐINH-TRI-THẠC (sống)
 Tên họ người vợ NGUYỄN-THANH-ĐIỆP
 Nghề nghiệp Y - Tá
 Sinh ngày 06 tháng 6 năm 1950
 Tại Thới-Thạnh, Tỉnh Phong-Dinh
 Cư trú tại Thới-Thạnh, Tỉnh Phong-Dinh
 Làm trú tại Bình-trường, Bình-sơn, Quảng-ngãi
 Tên họ cha vợ (sông chết phải nói) NGUYỄN-VĂN-T (sống)
 Tên họ mẹ vợ (sông chết phải nói) LE - THI - TỬ (chết)
 Ngày cưới Tại mười, tháng mười hai, năm một nghìn
chín trăm bảy mươi (20.12.1970)
 Vợ chồng khai có hay không lập hôn ước
 Ngày tháng năm
 Tại

Làm tại Bình-trường ngày 20 tháng 12 năm 1970

VỢ NGUYỄN-THANH-ĐIỆP (đã ký) CHỒNG LE-VAN-THANH (đã ký) MỘ LẠI NGUYỄN-TÂN (đã ký)

CHA MẸ VỢ
(hay giám hộ)CHA MẸ CHỒNG
(hay giám hộ)

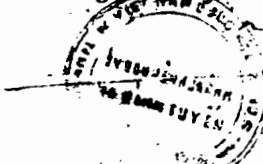
NHÂN CHỨNG

NGUYỄN-VĂN-T (đã ký)LE - CỬU (đã ký)Tổng-quản-lít (đã ký)Tổng-ngạc - Ký (đã ký)

PHÙNG TRÍCH LỤC

Bình-trường ngày 12 tháng 10 năm 1974

Xã Trưởng kiêm Ủy Viên Hộ tịch



NGUYỄN TÂN

SỞ TƯ PHÁP TRUNG PHÂN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TÒA H. G. R. Q.
QUANG-NGAI

TÒA HÒA GIẢI
QUẬN BÌNH-SƠN
CHUNG CHỈ THAY
GIẤY KHAI SINH

Năm một nghìn chín trăm Bảy mươi
ngày tháng lúc giờ
trước mặt chúng tôi Thiếu-Tá NGUYỄN-HỮU-DUONG Trưởng
kiểm Thêm phần Tòa Hòa Giải Quận Bình-Sơn
ngồi tại văn phòng cơ Lục sự ĐHQ - HQT giáp việc

Ngày 27 tháng 11 năm 1970

Số 8622

ĐÃ ĐẾN TRƯỚC TÒA

LÊ - CHỮ, 57 tuổi nghề nghiệp Bùn
Sinh quán tại xã Bình-Tây quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngai
hiện trú tại xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngai
Thẻ căn cước số 112.703 ngày 25-6-1962
do Quận Bình-Sơn cấp

Thỉnh cầu Tòa án cấp một bản CHỨNG CHỈ THAY GIẤY KHAI SINH
cho Con trai y tên là LÊ-VĂN-THANH
theo như đơn đã đệ nạp tại bản Tòa ngày

Đương sự có lần ba nhân chứng sau đây đã chứng thực lời khai của y

- 1) HỒ - C. QUAN - HUY 61 tuổi
hiện trú tại xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngai
Thẻ căn cước số 113.700 do Quận Bình-Sơn
cấp ngày 06-6-1962
- 2) PHẠM - D. L. LONG 45 tuổi
hiện trú tại xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngai
Thẻ căn cước số 097.701 do Quận Bình-Sơn
cấp ngày 06-6-1962
- 3) PHẠM - D. H. 58 tuổi
hiện trú tại xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngai
Thẻ căn cước số 098.702 do Quận Bình-Sơn
cấp ngày 06-6-1962

Những nhân chứng này đã tuyên thệ và khai quả quyết biết chắc

Tên LÊ-VĂN-THANH là con trai
của Ông LÊ - CHỮ 57 tuổi, nghề Bùn

chánh quán xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngãi

trú quán xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngãi

Bà ĐINH-THỊ-Lạc hội tuổi, nghề Trúc

chánh quán xã Bình-Tuyên quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngãi

trú quán xã / quận / tỉnh /

Đã sinh vào ngày Mười sáu tháng chín

năm một ngàn chín trăm bốn mươi chín (16/9/1949)

thôn Phước-An xã Bình-Tuyên

quận Bình-Sơn tỉnh Quảng-Ngãi

Và duyên cớ mà y không thể lập GIẤY KHAI SINH được là vì sở
Hộ tịch nơi sinh quán bị thiếu hủy bởi chiến tranh.

Mấy người chứng đã xác nhận như trên nên tôi cấp GIẤY CHỨNG CHỈ
THAY GIẤY KHAI SINH này cho tên LÊ-VĂN-THANH

để tùy nghi tiện dụng chiếu theo các điều 47, 48 Hoàng-Việt Hộ-Luật.

Sau khi đọc lại các người chứng có ký tên với tôi và việc Lực-sự dưới đây

LỰC SỰ

THAM PHẦN

ĐINH-THỊ-Lạc
(đã ký)

Phước-Tả KIM-THANH-ĐIỀU
(đã ký)

Những người chứng

Người đứng xin

1) Hồng-Quang-Bút (đã ký)

LÊ - CH
(đã ký)

2) Phạm-Dinh-Song (đã ký)

3) Phạm-Danh (đã ký)

Trước họ tại

TÒA HÒA GIẢI Quận Bình-Sơn
Trên lực nguyên bản

Ngày

Quyển

Thần

Trưởng Ty nước bộ

Ký tên

LỰC SỰ

ĐANG HUÊ

Saigon, ngày 12-12-90

Kính gửi bà

Theo Thủ Đức đáp ngày 31-10-1988 của Bà - Gia đình tôi rất vui mừng biết là bà giúp đỡ về phía Mỹ - Gia đình tôi lo việc tiền việc Thủ Đức Việt Nam - Nay là về của tôi đã đến Bộ Nội vụ Việt Nam (Định kèm giấy báo tin) những Việt nam chỉ xét cấp thẻ. Chiếc người học tập trên 3 năm - Trường hợp giấy ra trại của tôi chỉ 2 năm 9 tháng - Nhưng thực tế tôi bị bắt làm tù binh từ ngày 20-3-1968 tại Quảng Ngãi khi về Pháp - đến 20-5-75 Trại tôi về Saigon vì vợ con tôi ở Saigon - về Saigon tiếp tục cải tạo - Định phóng thích từ ngày 14-1-1978 - Nhưng tôi bị giam lại 6 tháng đến ngày 14-7-1978 mới thả vì tôi đồng lòng với người Trại Trại - Khi ra trại giấy quyết định kèm theo giấy xác nhận gửi thêm 6 tháng - về địa phương là Bình Mỹ - Huyện Bình Sơn Tỉnh Quảng Ngãi - tôi đã biết về về trước là bị tịch thu giấy ra trại - nên tôi chỉ nạp giấy xác nhận - Thành Thủ Đức giấy xác nhận bị mất - bây giờ xin lại không được - Tính ra thực tế từ cải tạo từ ngày 20-3-75 đến 14-7-78 là 3 năm 4 tháng không kể quân chế 6 tháng -

Chính phủ Việt nam bây giờ chỉ cần cứ tiền giấy ra Trại gốc - và Bà nên phía Mỹ cấp giấy nhập cảnh cho tôi thì mới cấp hộ chiếu -

Thưa bà, nhờ lại Thủ Đức, bà hứa phía Mỹ bà giúp đỡ - bây giờ bên này không còn ai ngoài bà - Gia đình tôi nay lần Thủ Đức kính Thủ Đức đến bà mong bà giúp đỡ cho giấy nhập cảnh - Hay Thủ Đức gì bà ra đi phía Việt Nam cấp hộ chiếu cho tôi - Chúng tôi về cùng tổng tôi và liệt ởn sự giúp đỡ của bà -

→

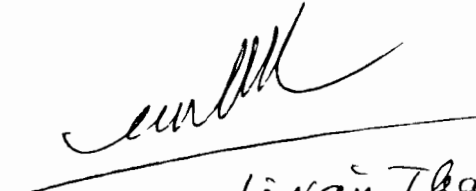
Lý lịch :- Tên họ Lê Văn Thanh - Sĩ quan 69/142611
Sinh 16-9-1949 Tại Quảng Ngãi - Cấp bậc
Thiếu úy - Đơn vị cũn - Sĩ quan Tiếp liệu - Tiểu đoàn 429 ĐĐ
Phường quân Tiểu khu Phong Dinh (Cần Thơ)

- Vợ : Nguyễn Thanh Diệp . 1950 - nội trợ
- con Lê Thanh Thảo (gái) 16-9-1971 - Thiếu niên
- con Lê Vĩnh Lộc (trai) 16-9-1972 Thiếu niên
- con Lê An Dân (trai) 10-10-1978 Học sinh.

Hồ sơ Ker :-

- 1 Thư gửi đáp về bà
- 1 giấy Ra Trại
- 1 giấy xác Tin của Bà
- 1 hồ sơ Việt Nam
- 1 hồ sơ Khẩu
- 3 giấy khai sinh của 3 con
- 1 giấy Hôn Thê
- 1 giấy khai sinh của Tô
- 4 giấy căn cước
- 1 Thẻ Học Sinh

- Tháng 8/1988 Tô có gởi cho bà
1 hồ sơ như hồ sơ này.

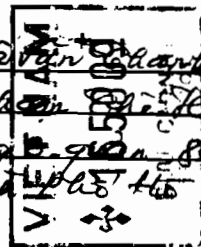

Lê Văn Thanh

FROM: Lên Văn

14 phườn

Phườn

Thàn chi hinh



JAN 10 1991

22205

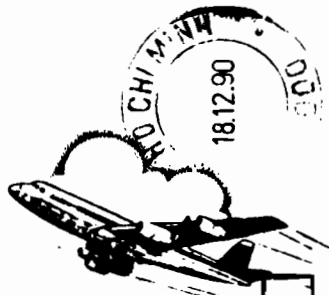
TO: Bà KHUÊ MINH THO

P.O BOX 5435, ARLINGTON

VA 22205-0635

Telephone 703-560-0058

USA



PAR AVION VIA AIR MAIL

31-16500

AVION